



Brüsszel, 2019. február 8.  
(OR. en)

---

---

**Intézményközi referenciaszám:  
2019/0016(NLE)**

---

---

**6253/19  
ADD 1**

**DAPIX 49  
CH 12  
FL 14  
CRIMORG 20  
ENFOPOL 58  
RELEX 118  
JAI 113**

## **JAVASLAT**

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2019. január 31.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2019) 35 final - ANNEX
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Javaslat – A Tanács határozata az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról, valamint a megállapodás egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2019) 35 final számú dokumentum MELLÉKLETÉT.

---

Melléklet: COM(2019) 35 final - ANNEX

Brüsszel, 2019.1.31.  
COM(2019) 35 final

ANNEX

## **MELLÉKLET**

**a következőhöz:**

### **Javaslat A Tanács határozata**

**az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról, valamint a megállapodás egyes rendelkezéseinek ideiglenes alkalmazásáról**

## MEGÁLLAPODÁS

az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség között létrejött, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról

Egyrészről AZ EURÓPAI UNIÓ, és

Másrészről A LIECHTENSTEINI HERCEGSÉG, a továbbiakban: a Szerződő Felek,

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy az egyéni szabadság védelmét szolgáló szabályok sérelme nélkül javítsák az Európai Unió tagállamai, valamint a Liechtensteini Hercegség közötti rendőrségi és igazságügyi együttműködést,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy a Szerződő Felek között jelenleg fennálló kapcsolatok, különösen az Európai Unió, az Európai Közösség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a Liechtensteini Hercegségnek a schengeni vívmányok végrehajtásához, alkalmazásához és fejlesztéséhez történő csatlakozásáról szóló megállapodás szoros együttműködést tettek lehetővé a bűnözés elleni küzdelem területén,

RÁMUTATVA ARRA, hogy a Szerződő Felek közös érdeke annak biztosítása, hogy az Európai Unió tagállamai, valamint a Liechtensteini Hercegség között a rendőrségi együttműködés gyors és hatékony módon valósuljon meg, amely összeegyeztethető nemzeti jogrendszerük alapelveivel, és amely összhangban van az 1950. november 4-én Rómában aláírt, az emberi jogok és alapvető szabadságok védelméről szóló európai egyezményben biztosított egyéni jogokkal és elvekkel,

TUDATÁBAN ANNAK, hogy az Európai Unió tagállamainak bűnüldöző hatóságai közötti, információk és bűnüldözési operatív információk cseréjének leegyszerűsítéséről szóló, 2006. december 18-i 2006/960/IB tanácsi kerethatározat már tartalmaz olyan szabályokat, amelyek lehetővé teszik az Európai Unió tagállamai, valamint a Liechtensteini Hercegség bűnüldöző hatóságai számára, hogy a nyomozások vagy bűnüldözési operatív műveletek végrehajtása céljából hatékonyan és gyorsan kicseréljék a meglévő információkat és bűnüldözési operatív információkat,

TUDATÁBAN ANNAK, hogy a nemzetközi együttműködés e területen történő élénkítése szempontjából alapvető fontosságú, hogy gyorsan és hatékonyan kerülhessen sor pontos információk kicserélésére. A cél olyan eljárások bevezetése, amelyek révén elősegíthető a gyors, hatékony és költségkímélő adatcsere-eszközök alkalmazása. Az adatok közös felhasználása keretében ezen eljárásoknak meg kell határozniuk a felek kötelezettségeit, valamint megfelelő garanciákat kell tartalmazniuk az adatok pontosságára és biztonságára

vonatkozóan a továbbítás és tárolás során, továbbá tartalmazniuk kell az adatcsere rögzítésére és az átadott információk felhasználási korlátozásaira vonatkozó eljárásokat.

KIFEJTVE, hogy a fentiek értelmében ez a megállapodás a 2008/615/IB tanácsi határozat, valamint a 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a 2009/905/IB tanácsi kerethatározat fő rendelkezésein alapuló rendelkezéseket tartalmaz, amelyek az információk cseréjének megkönnyítését szolgálják, és lehetővé teszik, hogy az Európai Unió tagállamai, valamint a Liechtensteini Hercegség hozzáférést biztosítsanak egymás számára automatizált DNS-elemzési állományaikhoz, automatizált daktiloszkópiai azonosítási rendszereikhez és gépjármű-nyilvántartási adataikhoz. A nemzeti DNS-elemzési állományokból és automatizált daktiloszkópiai azonosítási rendszerekből származó adatok esetében a „találat/nincs találat” rendszernek lehetővé kell tennie a keresést végző állam számára, hogy – második lépésként – az adott dokumentációhoz kapcsolódó személyes adatokat kérjen az azt kezelő államtól, és szükség esetén a kölcsönös segítségnyújtási eljárások – többek között a 2006/960/IB tanácsi kerethatározat alapján elfogadott eljárások – révén további információkat kérjen,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy ezek a rendelkezések jelentősen felgyorsítják a jelenlegi eljárásokat azáltal, hogy a tagállamok és a Liechtensteini Hercegség számára láthatóvá válik, hogy van-e olyan másik állam – és ha van, melyik az –, amely rendelkezik a számára szükséges információkkal,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy a határokon átnyúló adatösszehasonlítás új dimenziót nyit majd a bűnözéssel szembeni küzdelemben. Az adatok összehasonlítása révén szerzett információk új nyomozási megközelítéseket fognak megnyitni, és így kulcsfontosságú szerepet játszanak majd az állami bűnüldöző szervek és igazságügyi hatóságok segítségével,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy a szabályok az államok nemzeti adatbázisainak hálózatba kapcsolásán alapulnak,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy bizonyos feltételek mellett lehetővé kell tenni az államok számára a személyes és nem személyes adatok átadását a határon átnyúló dimenzióval rendelkező nagyszabású eseményekkel kapcsolatos, a bűncselekmények megelőzése, valamint a közrend és a közbiztonság fenntartása céljából való információcsere javítása érdekében,

TUDATÁBAN ANNAK, hogy az információcsere javítása mellett szükség van a rendőri szervek közötti szorosabb együttműködés egyéb formáinak szabályozására is, különösen közös biztonsági műveletek (pl. közös járőrszolgálatok) révén,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy a „találat/nincs találat” rendszer struktúrát ad az anonim profilok összehasonlításához, amelynek esetében a további személyes adatok cseréjére csak találatot követően kerül sor, és amely adatok átadására és átvételére a nemzeti jog az irányadó, a jogsegélyre vonatkozó szabályokat is beleértve. Ez a megoldás megfelelő adatvédelmi rendszert biztosít, leszögezve, hogy a személyes adatok más államnak való átadása megfelelő szintű adatvédelmet igényel a fogadó állam részéről,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy a Liechtensteini Hercegségnek kell viselnie az e megállapodás alkalmazásával kapcsolatosan a saját hatóságainál felmerült költségeket,

TUDATÁBAN ANNAK, hogy a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálása fontos lépés az igazságügyi információk biztonságosabb és hatékonyabb cseréje felé, a Liechtensteini Hercegségnek be kell tartania a 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseit,

ÚGY ÍTÉLVE MEG, hogy a személyes adatoknak az illetékes hatóságok által a bűncselekmények megelőzése, nyomozása, felderítése, a vádeljárás lefolytatása vagy büntetőjogi szankciók végrehajtása céljából végzett kezelése tekintetében a természetes személyek védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 2008/977/IB tanácsi kerethatározat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelvnek megfelelő nemzeti jogszabálynak megfelelően meghatározott személyesadat-védelmi szintnek kell vonatkoznia a terrorista bűncselekmények vagy egyéb súlyos bűncselekmények megelőzése, felderítése vagy nyomozása céljából a Liechtensteini Hercegség hatóságai által e megállapodás alapján végzett személyesadat-kezelésre,

ANNAK ALAPJÁN, hogy az Európai Unió tagállamai, valamint a Liechtensteini Hercegség között kölcsönös bizalom áll fenn jogrendszerük felépítése és működése iránt,

FIGYELEMMEL arra a körülményre, hogy a Svájci Államszövetség és a Liechtensteini Hercegség közötti, a daktiloszkópiai adatok és DNS-profilok svájci információs rendszerének keretében folytatott együttműködési megállapodás alapján mindkét ország ugyanazt az adatbázist és rendszereket használja a DNS-profilokkal és daktiloszkópiai adatokkal kapcsolatos információcsere tekintetében,

FELISMERVE, hogy a két- és többoldalú egyezmények rendelkezései továbbra is alkalmazandók az e megállapodás által nem érintett valamennyi kérdés tekintetében,

## A KÖVETKEZŐ MEGÁLLAPODÁS MEGKÖTÉSÉRŐL HATÁROZTAK:

### 1. cikk

#### **Tárgy és cél**

1. E megállapodás rendelkezéseinek megfelelően a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat 1–24. cikkének, 25. cikke (1) bekezdésének, 26–32. cikkének és 34. cikkének tartalma alkalmazandó a Liechtensteini Hercegség és az Európai Unió tagállamai közötti kétoldalú kapcsolatokban.

2. E megállapodás rendelkezéseinek megfelelően a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB határozat 1–19. cikkének és 21. cikkének és mellékletének – kivéve annak 4. fejezete 1. pontját – tartalma alkalmazandó az (1) bekezdésben említett kapcsolatokban is.

3. A 2008/615/IB és a 2008/616/IB tanácsi határozatokkal összhangban a tagállamok által tett nyilatkozatok alkalmazandók a tagállamoknak a Liechtensteini Hercegséggel fennálló kapcsolataiban is.

4. E megállapodás rendelkezéseinek megfelelően, a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat 1–5. cikkét és 6. cikkének (1) bekezdését alkalmazni kell az (1) bekezdésben említett kapcsolatok során.

### 2. cikk

#### **2. cikk**

1. „Szerződő Felek”: az Európai Unió és a Liechtensteini Hercegség.
2. „tagállam”: az Európai Unió valamely tagállama.
3. „állam”: valamely tagállam vagy a Liechtensteini Hercegség.

### 3. cikk

#### **Egységes alkalmazás és értelmezés**

1. A Szerződő Felek az 1. cikk rendelkezéseinek a lehető legegységesebb alkalmazása és értelmezése érdekében folyamatosan figyelik az Európai Unió Bírósága ítélkezési gyakorlatának fejlődési irányát, valamint a Liechtensteini Hercegség illetékes bíróságai e rendelkezésekkel kapcsolatos ítélkezési gyakorlatának fejlődési irányát is. E célból egy olyan eljárást hoznak létre, amely biztosítja az ilyen ítélkezési gyakorlat rendszeres kölcsönös továbbítását.

2. A Liechtensteini Hercegség jogosult beadványokat vagy írásbeli észrevételeket benyújtani a Bírósághoz olyan esetekben, amelyekben egy tagállam bírósága előzetes döntéshozatal iránti kérelemmel fordult hozzá az 1. cikkben említett bármely rendelkezés értelmezésével kapcsolatban.

#### 4. cikk

### **Vitarendezés**

A Liechtensteini Hercegség és valamely tagállam között e megállapodás vagy az 1. cikkben említett bármely rendelkezés értelmezésével vagy alkalmazásával, valamint módosításaival kapcsolatosan felmerülő jogvitát a felek az Európai Unió tagállamai, valamint a Liechtensteini Hercegség kormányképviselőinek ülésén történő megbeszélésre terjeszthetik fel annak gyors rendezése céljából.

#### 5. cikk

### **Módosítások**

1. Amennyiben szükségessé válik az 1. cikkben említett rendelkezések módosítása, az Európai Unió a lehető leghamarabb értesíti a Liechtensteini Hercegséget a módosításról, és begyűjti esetleges észrevételeit.

2. Az Európai Unió a módosítás elfogadását követően haladéktalanul értesíti a Liechtensteini Hercegséget az 1. cikkben említett rendelkezések bármely módosításáról.

A Liechtensteini Hercegség önállóan dönt a módosítások tartalmának elfogadásáról és belső jogrendjébe történő átültetésükről. Erről a döntéséről a az értesítésétől számított három hónapon belül tájékoztatja az Európai Uniót.

3. Amennyiben a módosítás tartalma a Liechtensteini Hercegség számára csak az alkotmányos követelmények teljesítését követően válhat kötelezővé, Liechtensteini Hercegség az értesítéssel egyidejűleg tájékoztatja erről az Európai Uniót. A Liechtensteini Hercegség haladéktalanul és írásban tájékoztatja az Európai Uniót valamennyi alkotmányos követelmény teljesítéséről. Ha nem szükséges népszavazás, az értesítés a népszavazási határidő lejártakor azonnal megtörténik. Ha népszavazás szükséges, a Liechtensteini Hercegségnek az Európai Unió általi értesítéstől számított legfeljebb tizennyolc hónap áll rendelkezésére, amely időszakon belül meg kell tennie az értesítését. A módosítás a Liechtensteini számára megállapított hatálybalépésének időpontjától az alkotmányos követelményei teljesítéséről szóló értesítésig Liechtensteini Hercegség – amennyiben lehetséges – ideiglenesen alkalmazza az ilyen jogi aktus vagy rendelkezés tartalmát.

4. Ha a Liechtensteini Hercegség nem fogadja el a módosítást, e megállapodást fel kell függeszteni. A Szerződő Felek megbeszélést tartanak a megállapodás folytatására vonatkozó minden lehetőség megvizsgálása céljából, szükség szerint figyelembe véve a jogszabályok megfeleltetését is. A felfüggesztés megszűnik, amennyiben a Liechtensteini Hercegség értesítést küld módosítás elfogadásáról vagy a Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy ismét alkalmazni fogják ezt a megállapodást.

5. Amennyiben a megállapodás felfüggesztésére előírt hat hónapos időszak lejár, és a Szerződő Felek nem állapodnak meg annak újbóli alkalmazásában, e megállapodás megszűnik.

6. A (4) és (5) bekezdés nem alkalmazandó a 2008/615/IB tanácsi határozat 3., 4. és 5. fejezetének vagy a 2008/616/IB tanácsi határozat 17. cikkének azon módosításaira, amelyekről a Liechtensteini Hercegség jelezte az Európai Uniónak, hogy elfogadhatatlanok, és ezt meg is indokolta. Ilyen esetben és a 10. cikk sérelme nélkül, a vonatkozó rendelkezések módosítást megelőző változatukban foglalt tartalma továbbra is alkalmazandó a Liechtensteini Hercegség és a tagállamok közötti kapcsolatokban.

## 6. cikk

### Felülvizsgálat

A Szerződő Felek megállapodnak, hogy e megállapodást annak hatálybalépését követően legkésőbb öt éven belül együttesen felülvizsgálják. A felülvizsgálat különösen a megállapodás gyakorlati végrehajtását, értelmezését és fejlesztését célozza, és olyan kérdésekre is kiterjed, mint az Európai Unió további fejlődésének e megállapodás tárgyával kapcsolatos következményei.

## 7. cikk

### Más jogi aktusokhoz való viszony

1. A Liechtensteini Hercegség továbbra is alkalmazhat a határon átnyúló együttműködésre vonatkozóan a tagállamokkal kötött, e megállapodás megkötésének időpontjában érvényben lévő két- vagy többoldalú megállapodásokat vagy egyezményeket, amennyiben e megállapodások vagy egyezmények nem összeegyeztethetetlenek e megállapodás célkitűzéseivel. A Liechtensteini Hercegség értesíti az Európai Uniót az érvényben maradó megállapodásokról és egyezményekről.

2. A Liechtensteini Hercegség e megállapodás hatálybalépését követően köthet vagy hatályba léptethet a tagállamokkal határokon átnyúló együttműködésre vonatkozó, egyéb két- vagy többoldalú megállapodásokat vagy egyezményeket, amennyiben ezek e megállapodás céljainak kiterjesztéséről vagy kibővítéséről rendelkeznek. A Liechtensteini Hercegség ezekről az új megállapodásokról vagy egyezményekről az aláírásuktól, vagy amennyiben aláírásukra e megállapodás hatálybalépése előtt került sor, a hatálybalépésüktől számított három hónapon belül értesíti az Európai Uniót.

3. Az (1) és (2) bekezdésben említett megállapodások és megegyezések nem befolyásolhatják az e megállapodásokban vagy megegyezésekben nem részes tagállamokkal fennálló kapcsolatokat.

4. E megállapodás nem érinti a jogsegélyre, illetve a bírósági határozatok kölcsönös elismerésére vonatkozóan fennálló megállapodásokat.

### **Értesítések, nyilatkozatok és hatálybalépés**

1. A Szerződő Felek kölcsönösen értesítik egymást az annak kifejezéséhez szükséges eljárások teljesítéséről, hogy e megállapodást magukra nézve kötelezőnek ismerik el.
  2. Az Európai Unió e megállapodást magára nézve kötelezőnek ismerheti el abban az esetben is, ha a 2008/615/IB tanácsi határozat alapján szolgáltatott vagy szolgáltatandó személyes adatok kezelésére vonatkozó határozatokat még hozták meg nem minden tagállam tekintetében.
  3. Az 5. cikk (1) és (2) bekezdése e megállapodás aláírásának időpontjától kezdődően ideiglenesen alkalmazandó.
  4. Az 5. cikk (2) bekezdésének utolsó mondatában megállapított, az e megállapodás aláírását követő, de a hatálybalépést megelőző módosításokra vonatkozó három hónapos időtartam e megállapodás hatálybalépésének napján kezdődik.
  5. A Liechtensteini Hercegség az (1) bekezdésben említett értesítése időpontjában, vagy amennyiben úgy rendelkeztek, bármely későbbi időpontban megteszi az e megállapodás által előírt nyilatkozatokat.
  6. Ez a megállapodás a (1) bekezdés szerinti utolsó értesítés megküldésének időpontját követő harmadik hónap első napján lép hatályba.
  7. A tagállamok és a Liechtensteini Hercegség részéről személyes adatok e megállapodás értelmében történő szolgáltatására csak azt követően kerülhet sor, hogy az adattovábbításban érintett államok nemzeti jogukban hatályba léptették a 2008/615/IB tanácsi határozat 6. fejezetének rendelkezéseit.
  8. Annak ellenőrzésére, hogy ez a Liechtensteini Hercegség esetében így történik, értékelő látogatást és tesztekkel kell végezni a Liechtensteini Hercegség által elfogadott feltételeknek és szabályoknak megfelelően, amelyek megegyeznek a 2008/616/IB határozat mellékletének 4. fejezete szerint a tagállamok tekintetében alkalmazott feltételekkel és szabályokkal.
- Egy átfogó jelentés alapján és a tagállamok közötti automatizált adatcsere elindításához szükséges lépésekkel azonos lépéseket követően, a Tanács határoz arról vagy azokról az időpontokról, amelytől kezdődően a tagállamok személyes adataikat a Liechtensteini Hercegség számára e megállapodás szerint szolgáltatathatják.
9. A Liechtensteini Hercegségnek végre kell hajtania és alkalmaznia kell az (EU) 2016/680 európai parlamenti és tanácsi irányelv rendelkezéseit. A Liechtensteini Hercegség közli az Európai Bizottsággal azon főbb rendelkezések szövegét, amelyeket az irányelv által szabályozott területen fogadott el.
  10. A Liechtensteini Hercegségnek végre kell hajtania és alkalmaznia kell az 1. cikk (4) bekezdésében említett 2009/905/IB tanácsi kerethatározat rendelkezéseit. A Liechtensteini Hercegség közli az Európai Bizottsággal azon főbb rendelkezések szövegét, amelyeket a tanácsi kerethatározat által szabályozott területen fogadott el.

11. A Liechtensteini Hercegség illetékes hatóságai nem alkalmazhatják a 2008/615/IB tanácsi határozat 2. fejezetének rendelkezéseit azt megelőzően, hogy a Liechtensteini Hercegség átülteti és alkalmazza a (9) és (10) bekezdésben említett intézkedéseket.

#### 9. cikk

##### **Csatlakozás**

Új tagállamoknak az Európai Unióhoz való csatlakozása e megállapodás alapján jogokat és kötelezettségeket keletkeztet ezen új tagállamok, valamint a Liechtensteini Hercegség között.

#### 10. cikk

##### **Megszüntetés**

1. Ezt a megállapodást a Szerződő Felek bármikor felmondhatják.
2. E megállapodás (1) bekezdés szerinti felmondása a felmondásról szóló értesítés letétbe helyezésétől számított hat hónap múlva lép hatályba.

Kelt [DÁTUM] -án/-én két eredeti példányban angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, valamint szlovén nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

az Európai Unió részéről

a Liechtensteini Hercegség részéről

## A MEGÁLLAPODÁS ALÁÍRÁSA ALKALMÁVAL ELFOGADANDÓ NYILATKOZAT

Az Európai Unió, valamint a Liechtensteini Hercegség, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB tanácsi határozat, a különösen a terrorizmus és a határokon átnyúló bűnözés elleni küzdelemre irányuló, határokon átnyúló együttműködés megerősítéséről szóló 2008/615/IB határozat végrehajtásáról szóló 2008/616/IB tanácsi határozat és melléklete, valamint a laboratóriumi tevékenységet végző igazságügyi szakértők akkreditálásáról szóló 2009/905/IB tanácsi kerethatározat egyes rendelkezéseinek alkalmazásáról szóló megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) Szerződő Felei,

kijelentik, hogy:

A DNS-profilok, a daktiloszkópiai adatok és a gépjármű-nyilvántartási adatok e megállapodás alapján történő cseréjének végrehajtása megköveteli, hogy a Liechtensteini Hercegség minden egyes tagállammal kétoldalú kapcsolatokat hozzon létre az említett adatkategóriák mindegyike tekintetében.

Ezt elősegítendő, az összes rendelkezésre álló dokumentumot, vonatkozó szoftvert és a hasznos elérhetőségek jegyzékét megküldik a Liechtensteini Hercegség részére. A Liechtensteini Hercegségnek lehetősége nyílik majd arra, hogy – a tapasztalatok megosztása, valamint gyakorlati és technikai támogatás megszerzése érdekében – informális partnerségeket alakítson ki azokkal a tagállamokkal, amelyek ilyen adatcserét már végrehajtottak. E partnerségek kialakítása az érintett államok közvetlen megállapodásának tárgyát képezi.

A liechtensteini szakértők tájékozódás, kérdések tisztázása vagy egyéb segítségkérés céljából bármikor felvehetik a kapcsolatot a Tanács elnökségével, az Európai Bizottsággal vagy e területek vezető szakértőivel. Hasonlóképpen a Bizottság olyan javaslatok vagy közlemények készítésekor, amelynek során felveszi a kapcsolatot a tagállamok képviselőivel, a Liechtensteini Hercegség képviselőivel is felveheti a kapcsolatot.

A liechtensteini szakértők részt vehetnek olyan üléseken, amelyek keretében a tagállamok szakértői a Tanácsban azokat a technikai kérdéseket vitatják meg, amelyek közvetlenül relevánsak a fent említett tanácsi határozatok megfelelő alkalmazása tekintetében.

[\[...\]](#) **MELLÉKLET**